|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Link To View in Course | Source | Target |
| [Screen 1](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=1_C_2)  [1\_C\_2](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=1_C_2) | Whether exploring a promising new therapy, developing a pioneering technology, or just helping people live longer healthier lives, scientific research is an essential part of our success as a company.  This course will look at the different types of research we support and will explain how laws and regulations, along with our own internal policies and procedures, have been put in place to protect the integrity of this research. It will also provide you with some practical advice on how to ensure that we continue doing research not only in the right way, but also for the right reasons. | Ya sea explorando una nueva terapia prometedora, desarrollando una tecnología pionera o simplemente ayudando a la gente a vivir vidas más largas y saludables, la investigación científica es una parte esencial de nuestro éxito como empresa.  En este curso se describirán los diferentes tipos de investigación que respaldamos y se explicará cómo se establecieron leyes y reglamentaciones, junto con nuestras propias políticas y procedimientos internos, para proteger la integridad de esta investigación. También se le proporcionarán algunos consejos prácticos acerca de cómo garantizar que continuemos haciendo investigación, no solamente de la manera correcta, sino también por las razones correctas. |
| [Screen 2](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=2_C_3)  [2\_C\_3](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=2_C_3) | Upon completion of this course, you will be able to:   * Explain why Abbott conducts and supports scientific research; * Distinguish between the different types of research Abbott conducts and supports; * Explain the reasons for some of the key laws, regulations, and standards that govern scientific research; * State the requirements that Abbott has put in place to govern the way in which we conduct research; * Describe the roles and responsibilities of scientific personnel as opposed to sales, marketing, and other non-scientific personnel; and * Know where to go for help and support. | Cuando finalice este curso, usted será capaz de lo siguiente:   * Explicar por qué Abbott lleva a cabo y respalda la investigación científica; * Distinguir entre los diferentes tipos de investigación científica que lleva a cabo y que respalda Abbott; * Explicar las razones de algunas de las leyes, reglamentaciones y estándares clave que rigen la investigación científica; * Declarar los requisitos que Abbott ha establecido para regir la manera en que llevamos a cabo la investigación; * Describir los roles y las responsabilidades del personal científico, a diferencia del de ventas, comercialización y otro personal no científico; y * Saber dónde obtener ayuda y apoyo. |
| [Screen 3](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=3_C_4)  [3\_C\_4](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=3_C_4) | The icons at the top of the screen provide one-click access to key resources:   * The Table of Contents, * Important contact information, and * Reference material.   In addition, you can use the Exit icon to close the course window. | Los íconos en la parte superior de la pantalla proporcionan acceso fácil con un solo clic a recursos clave:   * el índice, * información de contacto importante; y * material de referencia.   Además, puede usar el ícono de salir para cerrar la ventana del curso. |
| [Screen 4](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=4_C_5)  [4\_C\_5](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=4_C_5) | There are several features to help guide you through the course:   * The Back and Forward arrows allow you to move from screen to screen. * A horizontal slider bar at the bottom of the screen allows you to see where you are in the course. * The Table of Contents lets you navigate from section to section. | Varios elementos le servirán de guía a lo largo del curso:   * Las flechas hacia atrás y hacia adelante le permiten moverse de una pantalla a otra. * Una barra deslizable horizontal en la parte inferior de la pantalla le permite ver en qué parte del curso se encuentra. * El Índice le permite navegar de una sección a otra. |
| [Screen 5](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=5_C_6)  [5\_C\_6](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=5_C_6) | Knowledge Check  Once you have reviewed the content of this course, you will be required to complete a 10-question Knowledge Check.  The Knowledge Check can be taken at any time by clicking the Table of Contents icon and selecting Knowledge Check. | Verificación de conocimientos  Cuando haya revisado el contenido de este curso, deberá completar una Verificación de conocimientos de 10 preguntas.  Puede realizar la Verificación de conocimientos en cualquier momento. Para ello, haga clic en el ícono del Índice y seleccione Verificación de conocimientos. |
| [Screen 6](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=6_C_7)  [6\_C\_7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=6_C_7) | Development of products that help people live longer and healthier lives is a long and complex process.  In this section, we will explain why we conduct research, and outline the different kinds and levels of scientific research we support. | El desarrollo de productos que ayudan a la gente a vivir vidas más largas y saludables es un proceso largo y complejo.  En esta sección explicaremos por qué hacemos investigación, y detallaremos las diferentes clases y los diferentes niveles de investigación científica que respaldamos. |
| [Screen 7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=7_C_8)  [7\_C\_8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=7_C_8) | Scientific research helps us determine if a product is effective.  In other words, it tells us if a product works. And if it does work, how well. | La investigación científica nos ayuda a determinar si un producto es eficaz.  En otras palabras, nos dice si un producto funciona. Y si funciona, qué tan bien. |
| [Screen 8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=8_C_9)  [8\_C\_9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=8_C_9) | Scientific research provides us with the evidence that is required for regulatory approvals and market access decisions around the world.  It serves as the basis for promotional claims once a product is approved. | La investigación científica nos proporciona la evidencia que se necesita para las aprobaciones de los entes reguladores y las decisiones de acceso al mercado en todo el mundo.  Sirve como la base para reclamos publicitarios una vez que un producto ha sido aprobado. |
| [Screen 9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=9_C_10)  [9\_C\_10](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=9_C_10) | Scientific research helps us to gain knowledge about product safety both before and after we launch a product.  It helps to answer the question: is the product safer than what’s currently available on the market? And if so, for whom, how much, etc.? | La investigación científica nos ayuda a obtener información acerca de la seguridad del producto, tanto antes como después de que lanzamos un producto en el mercado.  Ayuda a responder la pregunta: ¿el producto es más seguro que lo que actualmente está disponible en el mercado? Y si es así ¿para quién? ¿cuánto, etc.? |
| [Screen 10](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=10_C_11)  [10\_C\_11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=10_C_11) | Scientific research answers many other questions as well. In doing so, it helps us to produce products that are not only safe and effective, but also:   * Easier to use, * More cost effective, and * More reliable.   As we make our way through this course, you will learn more about the benefits of scientific research, and more importantly, about the role each of us has to play in safeguarding its integrity. | La investigación científica también responde muchas otras preguntas. Al hacerlo, nos ayuda a producir productos que no solamente son seguros y eficaces, sino también:   * Más fáciles de usar, * Más rentables, y * Más confiables.   A medida que avancemos en este curso, aprenderá más sobre los beneficios de la investigación científica y, lo que es más importante, sobre el papel que cada uno de nosotros debe desempeñar para proteger su integridad. |
| [Screen 11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=11_C_12)  [11\_C\_12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=11_C_12) | There are many different kinds and levels of scientific research that Abbott supports.  Generally, this research breaks down into two broad categories: company-sponsored trials and investigator-initiated trials. | Hay muchas clases y muchos niveles diferentes de investigación científica que Abbott respalda.  En general, esta investigación se divide en dos grandes categorías: ensayos patrocinados por la compañía y ensayos iniciados por investigadores. |
| [Screen 12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=12_C_13)  [12\_C\_13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=12_C_13) | Company-sponsored Trials are studies that are designed and managed by Abbott.  These studies typically include one or more participating medical centers (institutions), with properly qualified physicians or other healthcare professionals (investigators) administering the study. | Los Ensayos patrocinados por la Compañía son estudios diseñados y gestionados por Abbott.  Estos estudios generalmente incluyen uno o más centros médicos (instituciones) participantes, con médicos debidamente calificados u otros profesionales de la salud (investigadores) que administran el estudio. |
| [Screen 13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=13_C_14)  [13\_C\_14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=13_C_14) | Before a new product is approved for treatment or use, Abbott conducts a trial or series of trials to prove that the product is safe and effective, and to ultimately understand the extent of effectiveness.  These trials are often referred to as investigational or pre-marketing/pre-approval clinical trials (also sometimes referred to as Phase I, II, or III trials). They generally provide the evidence to support regulatory approvals required to market our products in jurisdictions around the world. | Antes de que un nuevo producto sea aprobado para su tratamiento o uso, Abbott lleva a cabo un ensayo o una serie de ensayos para demostrar que el producto es seguro y eficaz y, en última instancia, para comprender el grado de eficacia.  Estos ensayos a menudo se conocen como ensayos clínicos en fase de investigación o previos a la comercialización o a la aprobación (también se denominan a veces como ensayos de Fase I, II o III). Por lo general, proporcionan la evidencia para respaldar las aprobaciones de los entes reguladores, necesarias para comercializar nuestros productos en jurisdicciones de todo el mundo. |
| [Screen 14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=14_C_15)  [14\_C\_15](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=14_C_15) | Once a product or treatment is approved, Abbott sometimes conducts additional research.  This research is commonly referred to as post-approval observational or post-marketing, or Phase IV trials. Its aim is to help us better understand longer-terms effects or performance of the product. These trials are sometimes even required as a condition of product approval. | Una vez que un producto o tratamiento es aprobado, a veces Abbott lleva a cabo investigaciones adicionales.  Estas investigaciones se conocen comúnmente como ensayos observacionales posteriores a la comercialización o posteriores a la aprobación o de fase IV. Su objetivo es ayudarnos a comprender mejor los efectos a largo plazo o el desempeño del producto. A veces, estos ensayos incluso se requieren como condición para la aprobación del producto. |
| [Screen 15](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=15_C_16)  [15\_C\_16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=15_C_16) | What is most important to understand is that while there may be third-party institutions and investigators participating in the conduct of clinical trials, Abbott is responsible for company-sponsored trials. | Lo que es más importante de entender es que, aunque puede haber instituciones de terceros e investigadores participando en la realización de los ensayos clínicos, Abbott es el responsable por los ensayos patrocinados por la compañía. |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=16_C_17)  [16\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=16_C_17) | Investigator-initiated Studies (IIS)/Investigator Sponsored Studies (ISS) are studies that are initiated, designed, and conducted by external investigators and institutions.  That is to say, the investigator or institutional sponsors are responsible for the conduct of such studies. | Los Estudios iniciados por Investigadores (IIS)/Estudios Patrocinados por Investigadores (ISS) son estudios iniciados, diseñados y realizados por instituciones e investigadores externos.  Es decir, el investigador o los patrocinadores institucionales son responsables de la realización de dichos estudios. |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=17_C_18)  [17\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=17_C_18) | IIS/ISS studies can include, for example:   * Additional research into approved uses of marketed products, * Comparisons with other therapies, and * Investigations into potential new uses of existing products. | Los estudios IIS/ISS pueden incluir, por ejemplo:   * Investigación adicional sobre los usos autorizados de los productos comercializados, * Comparaciones con otras terapias, e * Investigaciones sobre posibles nuevos usos de los productos existentes. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=18_C_19)  [18\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=18_C_19) | In some cases, Abbott may choose to provide funding and/or other support for Investigator-initiated or Sponsored Studies.  For example, the Company may provide Abbott product to be used in an IIS. | En algunos casos, Abbott puede decidir proporcionar fondos u otro tipo de respaldo para Estudios iniciados o Patrocinados por Investigadores.  Por ejemplo, la Compañía puede proporcionar el producto de Abbott para que se use en un IIS. |
| [Screen 19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=19_C_20)  [19\_C\_20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=19_C_20) | However, it is important to keep in mind that as we are not the study sponsor and are not responsible for conduct of the IIS/ISS, our involvement is generally limited:   * We do not initiate investigator-initiated studies. * We are not responsible for design of the protocol. * We do not conduct or supervise the research. * We are not responsible for analyzing the data from the study. | Sin embargo, es importante tener en cuenta que como no somos el patrocinador del estudio y no somos responsables de la realización del IIS/ISS, nuestra participación es generalmente limitada:   * No iniciamos estudios iniciados por investigadores. * No somos responsables del diseño del protocolo. * No realizamos ni supervisamos la investigación. * No somos responsables del análisis de los datos del estudio. |
| [Screen 20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=20_C_21)  [20\_C\_21](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=20_C_21) | Limiting our involvement in the conduct of IIS/ISS is necessary so there’s no misunderstanding around who is responsible for the study, and to help maintain the integrity and independence of the study results.  However, as we will see later, there are a number of things we need to do in order to ensure our compliance with the rules and regulations governing IIS/ISS. | Es necesario limitar nuestra participación en la realización de los IIS/ISS para que no haya malentendidos acerca de quién es responsable del estudio, y para ayudar a mantener la integridad e independencia de los resultados del estudio.  Sin embargo, como veremos más adelante, hay una serie de cosas que tenemos que hacer para garantizar nuestro cumplimiento de las normas y reglamentaciones que rigen los IIS/ISS. |
| [Screen 21](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=21_C_22)  [21\_C\_22](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=21_C_22) | We conduct research to help us produce products that are not only safe and effective, but also easier to use, more cost effective, and more reliable.  Company-sponsored trials  Company-sponsored Trials are studies that are designed and managed by Abbott. These studies include:   * Investigational or pre-marketing/pre-approval clinical trials (also sometimes referred to as Phase I, II, or III trials), which provide evidence to support regulatory approvals required to market our products in jurisdictions around the world; and * Post-approval observational or post-marketing, or Phase IV trials, which aim is to help us better understand longer-terms effects or performance of the product.   Investigator-Initiated Studies (IIS)/Investigator-Sponsored Studies (ISS)  Investigator-initiated Studies (IIS)/Investigator Sponsored Studies (ISS) are studies that are initiated, designed, and conducted by external investigators and institutions. As Abbott is not the study sponsor, our involvement is generally limited:   * We do not initiate investigator-initiated studies. * We are not responsible for design of the protocol. * We do not conduct or supervise the research. * We are not responsible for analyzing the data from the study. | Llevamos a cabo investigaciones para ayudarnos a producir productos que no solo son seguros y eficaces, sino también más fáciles de usar, más rentables y confiables.  Ensayos patrocinados por la compañía  Los Ensayos patrocinados por la Compañía son estudios diseñados y gestionados por Abbott. Estos estudios incluyen:   * Ensayos clínicos en fase de investigación o previos a la comercialización/previos a la aprobación (también conocidos a veces como ensayos de Fase I, II o III), que proporcionan evidencia para respaldar las aprobaciones de los entes reguladores, necesarias para comercializar nuestros productos en jurisdicciones de todo el mundo; y * Ensayos observacionales posteriores a la aprobación o posteriores a la comercialización, o de Fase IV, cuyo objetivo es ayudarnos a comprender mejor los efectos a plazos más largos o el desempeño del producto.   Estudios Iniciados por Investigadores (IIS)/Estudios Patrocinados por Investigadores (ISS)  Los Estudios iniciados por Investigadores (IIS)/Estudios Patrocinados por Investigadores (ISS) son estudios iniciados, diseñados y realizados por instituciones e investigadores externos. Como Abbott no es el patrocinador del estudio, nuestra participación es generalmente limitada:   * No iniciamos estudios iniciados por investigadores. * No somos responsables del diseño del protocolo. * No realizamos ni supervisamos la investigación. * No somos responsables del análisis de los datos del estudio. |
| [Screen 22](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=22_C_23)  [22\_C\_23](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=22_C_23) | Abbott is committed to ensuring objectivity in research, protecting research participants, and guaranteeing timely and transparent disclosure of study results.  In this section, we will look at what is being done to ensure that our research activities remain focused on the legitimate advancement of science and free from inappropriate commercial influence. | Abbott se compromete a garantizar la objetividad en la investigación, a proteger a los participantes de la investigación y a garantizar la divulgación oportuna y transparente de los resultados del estudio.  En esta sección, veremos lo que se está haciendo para garantizar que nuestras actividades de investigación permanezcan centradas en el avance legítimo de la ciencia y sin influencias comerciales inadecuadas. |
| [Screen 23](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=23_C_24)  [23\_C\_24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=23_C_24) | Government agencies and regulatory authorities around the world set out laws, regulations, and standards governing many aspects of the research process from clinical trial design to the selection of investigators, from research funding to the timely reporting of meaningful study results.  It is important to understand these requirements to ensure the research Abbott conducts aligns with all applicable laws, regulations, and standards. | Los organismos gubernamentales y las autoridades reguladoras de todo el mundo establecieron leyes, reglamentaciones y estándares que rigen muchos aspectos del proceso de investigación, desde el diseño de ensayos clínicos hasta la selección de investigadores, desde la financiación de la investigación hasta la notificación oportuna de resultados significativos del estudio.  Es importante comprender estos requisitos para garantizar que la investigación que Abbott lleva a cabo se ajuste a todas las leyes, reglamentaciones y estándares aplicables. |
| [Screen 24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=24_C_25)  [24\_C\_25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=24_C_25) | In essence, the laws and regulations that govern scientific research can be broken down into two broad categories:   * Laws and regulations governing why we support research; and * Laws and regulations governing how we conduct and support research. | En esencia, las leyes y las reglamentaciones que rigen la investigación científica se pueden dividir en dos grandes categorías:   * Las leyes y las reglamentaciones que rigen el por qué respaldamos la investigación; y * Las leyes y las reglamentaciones que rigen el cómo realizamos y respaldamos la investigación. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=25_C_26)  [25\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=25_C_26) | The question of why we conduct or support research is of particular interest to regulators and government agencies. | La pregunta de por qué llevamos a cabo o respaldamos la investigación es de particular interés para los organismos gubernamentales y reguladores. |
| [Screen 26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=26_C_27)  [26\_C\_27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=26_C_27) | Government agencies want to ensure that research funding is never used as a reward for buying, using, influencing the use of, or recommending our products, or as a means to promote an unapproved or off-label use of a product. | Los organismos gubernamentales quieren garantizar que la financiación de la investigación nunca se utilice como recompensa por comprar, utilizar, influir en el uso o recomendar nuestros productos, o como medio para promover un uso no autorizado o por fuera de la ficha técnica de un producto. |
| [Screen 27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=27_C_28)  Activity: Scenario  [27\_C\_28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=27_C_28) | Imagine . . .  You work in Research and Development. You set up a robust post-marketing trial for the purpose of comparing the long-term safety of Abbott’s drug-alluding stents with that of a competitor’s. You recruit a group of highly qualified vascular surgeons (some of whom currently use Abbott stents and some who use a competitor’s technology) solely on the basis of their qualifications and expertise, and pay them fair market value compensation for their services.  That's not correct!  That's correct!  That's partially correct! | Imagine…  Usted trabaja en Investigación y Desarrollo. Pone en marcha un sólido ensayo posterior a la comercialización con el fin de comparar la seguridad a largo plazo de las endoprótesis farmacoactivas de Abbott con las de un competidor. Contrata a un grupo de cirujanos vasculares altamente calificados (algunos de los cuales utilizan actualmente endoprótesis de Abbott y algunos otros que utilizan la tecnología de un competidor) únicamente en función de sus conocimientos especializados y experiencia, y les paga una compensación justa por el valor de mercado de sus servicios.  ¡Eso es incorrecto!  ¡Eso es correcto!  ¡Eso es parcialmente correcto! |
| [Screen 27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=29_C_28)  Activity: Questions  [29\_C\_28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=29_C_28) | Is there anything in this arrangement that you think might raise a red flag with government regulators?  [1] Yes.  [2] No.  Submit | ¿Hay algo en este acuerdo que usted piensa que podría ser una señal de alerta para los entes gubernamentales reguladores?  [1] Sí.  [2] No.  Enviar |
| [Screen 27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=28_C_28)  Activity: Feedback  [28\_C\_28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=28_C_28) | * The trial design is robust; * The endpoint (comparing the long-term safety of Abbott’s stents with that of a competitor’s) is clear; * The selection of investigators has been properly based on qualifications and expertise; * Payment is based on fair market value compensation. | * El diseño del ensayo es robusto; * El criterio de valoración (la comparación entre la seguridad a largo plazo de las endoprótesis de Abbott con respecto a las de un competidor) es claro; * La selección de los investigadores se hizo apropiadamente en función de sus conocimientos especializados y experiencia; * El pago se basa en una compensación de valor de mercado justa. |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=30_C_29)  Activity: Scenario  [30\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=30_C_29) | Now imagine . . .  You set up exactly the same trial: same endpoint, same group of doctors, same compensation. The only difference is that this time the trial is being driven by the Xience marketing group, who see it as a great opportunity to introduce their stents to a new group of doctors.  That's not correct!  That's correct!  That's partially correct! | Ahora imagine…  Usted pone en marcha exactamente el mismo ensayo: mismo criterio de valoración, mismo grupo de médicos, misma compensación. La única diferencia es que esta vez el ensayo está impulsado por el grupo de comercialización Xience, que lo ve como una gran oportunidad para presentar sus endoprótesis a un nuevo grupo de médicos.  ¡Eso es incorrecto!  ¡Eso es correcto!  ¡Eso es parcialmente correcto! |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=32_C_29)  Activity: Questions  [32\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=32_C_29) | Do you think government regulators would still view this clinical trial as okay?  [1] Yes.  [2] No.  Submit | ¿Usted piensa que los organismos gubernamentales reguladores aún considerarían bien este ensayo clínico?  [1] Sí.  [2] No.  Enviar |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=31_C_29)  Activity: Feedback  [31\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=31_C_29) | Even though on the surface it's the same exact trial – same endpoint, same group of doctors, same compensation – something fundamental has changed.  What's changed is the reason why the research is being conducted. It is now clear that the real intent of the study isn’t to test the long-term safety of two technologies side-by-side, but rather to familiarize some of the vascular surgeons with Abbott’s stents. | Aunque en la superficie es exactamente el mismo ensayo clínico (mismo criterio de valoración, mismo grupo de médicos, misma compensación), ha cambiado algo fundamental.  Lo que ha cambiado es el motivo por el cual se está realizando la investigación. Ahora está claro que la verdadera intención del estudio no es evaluar la seguridad a largo plazo de dos tecnologías en paralelo, sino más bien familiarizar a algunos de los cirujanos vasculares con las endoprótesis de Abbott. |
| [Screen 29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=33_C_30)  [33\_C\_30](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=33_C_30) | Studies like this, where the intended objective is to introduce a new product or therapy to physicians, spur sales of the product, or reward physicians for using a product – rather than test a scientific hypothesis or collect data to fill a legitimate need – are often called “seeding” or “marketing” trials.  Seeding trials could be considered illegal, if the payment is intended to reward or induce investigators to use or recommend a particular product. | A estudios como este, donde el objetivo previsto es presentar un nuevo producto o una nueva terapia a los médicos, estimular las ventas del producto o recompensar a los médicos por usar un producto, en lugar de probar una hipótesis científica o recopilar datos para satisfacer una necesidad legítima, a menudo se los denomina ensayos de “siembra” o “comercialización”.  Los ensayos de siembra podrían considerarse ilegales, si el pago tiene la intención de recompensar o inducir a los investigadores a usar o recomendar un producto en particular. |
| [Screen 30](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=34_C_31)  [34\_C\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=34_C_31) | In fact, any trial that is used for the purpose of improperly inducing or rewarding someone to use or recommend a company’s products, or to improve access to, or relationships with, health care professionals (HCPs) or investigators, may be considered illegal based on anti-corruption or anti-kickback laws.  CLICK THE OTHER LAWS BUTTON TO LEARN MORE. | De hecho, cualquier ensayo que se utilice con el propósito de inducir indebidamente o recompensar a alguien para que use o recomiende los productos de una compañía, o para mejorar el acceso a los profesionales de la salud (HCP) o investigadores o la relación con ellos, puede considerarse ilegal en base a las leyes anticorrupción o antisoborno.  HAGA CLIC EN EL BOTÓN DE OTRAS LEYES PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN. |
| [Screen 30](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=35_C_31)  [35\_C\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=35_C_31) | OTHER LAWS  Other laws that target kickbacks and corrupt and fraudulent practices in the clinical research context, include:   * The U.S. Anti-kickback Statute * The Foreign Corrupt Practices Act * The U.K. Bribery Act * The Prevention of Corruption Law in India   The Countermeasures Against Corruption Law in Russia | OTRAS LEYES  Otras leyes que están dirigidas a los sobornos y a las prácticas corruptas y fraudulentas en el contexto de la investigación clínica, incluyen:   * El Estatuto Antisobornos de los EE. UU. * La Ley de Prácticas Corruptas en el Extranjero * La Ley Antisobornos del Reino Unido * La Ley de Prevención de la Corrupción en la India * La Ley de Contramedidas Contra la Corrupción en Rusia |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=36_C_32)  [36\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=36_C_32) | The bottom line is that it is illegal to make research payments or provide other items of value in order to improperly induce or reward investigators and HCPs to use or recommend the company’s products. | La conclusión es que es ilegal hacer pagos de investigación o proporcionar otros elementos de valor con el fin de inducir indebidamente o recompensar a los investigadores y a los HCP para que usen o recomienden los productos de la compañía. |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=37_C_33)  [37\_C\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=37_C_33) | It is also illegal to conduct scientific research as a “disguised” means of promoting unapproved uses of Abbott products.  For example, supporting a research study that has little or no scientific value in order to get a product used in an unapproved manner would likely be viewed as off-label promotion of the product – which is prohibited by Abbott policies and is illegal in many jurisdictions. | También es ilegal llevar a cabo investigaciones científicas como un medio “encubierto” de promover usos no autorizados de los productos de Abbott.  Por ejemplo, respaldar un estudio de investigación que tiene poco o ningún valor científico para que un producto se use de una manera no autorizada probablemente se vería como una promoción del producto por fuera de la ficha técnica, lo cual está prohibido por las políticas de Abbott y es ilegal en muchas jurisdicciones. |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=38_C_34)  [38\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=38_C_34) | The question of how we conduct or support research is also of interest to regulatory authorities. | La pregunta acerca de cómo llevamos a cabo o respaldamos la investigación también interesa a las autoridades reguladoras. |
| [Screen 34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=39_C_35)  [39\_C\_35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=39_C_35) | In most trials, government agencies and regulatory authorities specify requirements for nearly every aspect of the research process.  CLICK THE RESEARCH REQUIREMENTS BUTTON TO LEARN MORE. | En la mayoría de los ensayos, los organismos gubernamentales y las autoridades reguladoras especifican los requisitos para casi todos los aspectos del proceso de investigación.  HAGA CLIC EN EL BOTÓN DE REQUISITOS DE LA INVESTIGACIÓN PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN. |
| [Screen 34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=40_C_35)  [40\_C\_35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=40_C_35) | RESEARCH REQUIREMENTS  Authorities specify requirements relating to:   * The design of the clinical trial; * The selection and funding of investigators and study sites; * The monitoring of the trial; * The reporting of serious adverse events and safety issues; * Patient authorization and informed consent; * Patient privacy; and * The reporting of study results. | REQUISITOS DE LA INVESTIGACIÓN  Las autoridades especifican requisitos relacionados con:   * El diseño del ensayo clínico; * La selección y financiación de los investigadores y centros del estudio; * El monitoreo del ensayo; * El informe de eventos adversos graves y las cuestiones de seguridad; * La autorización del paciente y el consentimiento informado; * La privacidad del paciente; y * El informe de los resultados del estudio. |
| [Screen 35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=41_C_36)  [41\_C\_36](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=41_C_36) | In addition, voluntary standards, such as Good Clinical Practice (GCP) and Good Scientific Practice (GSP), set out further guidelines designed.  These guidelines help to ensure both the integrity of the scientific method, as well as patient safety and consent. There are even guidelines, such as the International Committee of Medical Journal Editors (ICMJE), that set out criteria for who can and should be named as authors on scientific research publications. | Además, se han diseñado estándares voluntarios como la Buena Práctica Clínica (GCP) y la Buena Práctica Científica (GSP) que establecen pautas adicionales.  Estas pautas ayudan a garantizar tanto la integridad del método científico, como la seguridad y el consentimiento del paciente. Incluso hay pautas, como las del Comité Internacional de Editores de Revistas Médicas (ICMJE), que establecen criterios para indicar quién puede y debe ser nombrado autor en las publicaciones de investigaciones científicas. |
| [Screen 36](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=42_C_37)  [42\_C\_37](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=42_C_37) | Let’s now take a look at some of the internal requirements that help ensure we comply with these laws, regulations, and standards. | Veamos ahora algunos de los requisitos internos que ayudan a garantizar el cumplimiento de estas leyes, reglamentaciones y estándares. |
| [Screen 37](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=43_C_38)  [43\_C\_38](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=43_C_38) | First and foremost, Abbott ensures that all research fills a legitimate need.  That means that before any research begins, Abbott reviews the research proposal to confirm it:   * Follows appropriate clinical or scientific practices, * Has a clear hypothesis or end point, and * Has the legitimate goal of advancing clinical or scientific understanding. | En primer lugar, Abbott garantiza que toda la investigación satisfaga una necesidad legítima.  Eso significa que antes de que comience cualquier investigación, Abbott revisa la propuesta de investigación para confirmar que:   * Sigue prácticas clínicas o científicas adecuadas, * Tiene una hipótesis clara o un criterio de valoración, y * Tiene el objetivo legítimo de avanzar en la comprensión clínica o científica. |
| [Screen 38](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=44_C_39)  [44\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=44_C_39) | Once approved, Abbott selects investigators and sites based on relevant criteria, such as:   * Training and experience; * Access to relevant patient or consumer populations; * Appropriate research facilities; and * History of conducting research in accordance with all applicable legal, regulatory, and other requirements. | Una vez aprobada, Abbott selecciona a los investigadores y a los centros sobre la base de criterios pertinentes, tales como:   * Capacitación y experiencia; * Acceso a poblaciones de pacientes o consumidores pertinentes; * Instalaciones de investigación adecuadas; y * Antecedentes de realización de investigaciones de acuerdo con todos los requisitos legales, reglamentarios y de otro tipo que apliquen. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=45_C_40)  [45\_C\_40](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=45_C_40) | Abbott never bases its selection decisions on marketing objectives, such as the desire to gain or improve access to particular customers or to reward customers for the value or volume of their business.  Abbott also has requirements to ensure that investigators and sites selected to conduct research are not debarred, restricted, or otherwise disqualified from conducting research by any relevant regulatory authority or governing body. | Abbott nunca toma sus decisiones de selección en función de objetivos de comercialización, como el deseo de obtener o mejorar el acceso a determinados clientes o de recompensar a los clientes por el valor o el volumen de su negocio.  Abbott también tiene requisitos para garantizar que los investigadores y los centros seleccionados para llevar a cabo la investigación no estén inhabilitados, restringidos o descalificados de alguna otra manera para realizar investigaciones, por parte de cualquier autoridad reguladora u órgano rector pertinente. |
| [Screen 40](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=46_C_41)  [46\_C\_41](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=46_C_41) | Compensation paid to investigators or sites is always reasonable and based on fair market value for the country where the research is conducted.  Compensation and other terms reflective of materials, overhead and any other support provided is documented in a contract with the investigator or site conducting the research. And, under no circumstances is compensation ever to be tied to the outcome of the study. | La compensación que se paga a los investigadores o centros siempre es razonable y se hace en función del valor justo de mercado para el país donde se lleva a cabo la investigación.  La compensación y otros términos que reflejan los materiales, los gastos generales y cualquier otro tipo de respaldo proporcionado se documentan en un contrato con el investigador o el centro que lleva a cabo la investigación. Y, en ninguna circunstancia, la compensación debe estar vinculada al resultado del estudio. |
| [Screen 41](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=47_C_42)  [47\_C\_42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=47_C_42) | Once the study results are available, Abbott requires timely reporting in an objective, accurate, and complete manner.  CLICK EACH OF THE PANELS TO LEARN MORE. | Una vez que los resultados del estudio están disponibles, Abbott solicita que se le entreguen informes de manera oportuna, objetiva, exacta y completa.  HAGA CLIC EN CADA UNO DE LOS PANELES PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN. |
| [Screen 41](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=48_C_42)  [48\_C\_42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=48_C_42) | Company-sponsored Trials  In the case of company-sponsored trials where Abbott has control and full responsibility for the study and is required to register and post results, Abbott ensures that these studies are registered, and meaningful study results are shared through scientific posters, medical journals, and publicly accessible clinical trial registries such as clinicaltrials.gov. | Ensayos patrocinados por la compañía  En el caso de los ensayos patrocinados por la compañía, en los que Abbott tiene el control y la plena responsabilidad del estudio y se le solicita que registre y publique los resultados, Abbott garantiza que estos estudios estén registrados y que los resultados significativos del estudio se compartan a través de posters científicos, revistas médicas y registros de ensayos clínicos de acceso público, como clinicaltrials.gov. |
| [Screen 41](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=49_C_42)  [49\_C\_42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=49_C_42) | Investigator-initiated Studies  In the case of investigator-initiated studies, where research is initiated, designed, and conducted by external investigators and institutions, Abbott has less control but still uses reasonable effort to promote disclosure of the study results in a timely and reasonable manner. | Estudios iniciados por Investigadores  En el caso de los estudios iniciados por investigadores, donde la investigación es iniciada, diseñada y realizada por investigadores de instituciones externas, Abbott tiene menos control, pero aun así hace un esfuerzo razonable para promover la divulgación de los resultados del estudio de manera oportuna y razonable. |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=50_C_43)  [50\_C\_43](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=50_C_43) | Abbott also has additional requirements in place to ensure the safe and appropriate conduct of scientific research.  These checks and balances help to ensure our scientific research activities comply with the laws, regulations, and standards that have been put in place to protect the interests of the people who use and recommend our products. | Abbott también cuenta con requisitos adicionales para garantizar la realización segura y adecuada de la investigación científica.  Estos controles y contrapesos ayudan a garantizar que nuestras actividades de investigación científica cumplan con las leyes, regulaciones y estándares que se han establecido para proteger los intereses de las personas que usan y recomiendan nuestros productos. |
| [Screen 43](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=51_C_44)  [51\_C\_44](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=51_C_44) | Abbott is committed to ensuring objectivity in research, protecting research participants, and guaranteeing timely and transparent disclosure of study results.  Laws and regulations governing why we support research  It is illegal to make research payments or provide other items of value in order to improperly induce or reward investigators and HCPs to use or recommend the company’s products. It is also illegal to conduct scientific research as a “disguised” means of promoting unapproved uses of Abbott products.  Laws and Regulations governing how we conduct research  In most trials, government agencies and regulatory authorities specify requirements for nearly every aspect of the research process.  Abbott’s Internal Requirements  Abbott’s internal requirements include the following:   * Research must fill a legitimate need. * Investigators and sites must be selected based on relevant criteria. * Compensation paid to investigators or sites must be reasonable and based on fair market value for the country where the research is conducted. * Study results must be reported in a timely, objective, accurate, and complete manner. * Scientific research must be conducted in a safe and appropriate manner. | Abbott se compromete a garantizar la objetividad en la investigación, a proteger a los participantes de la investigación y a garantizar la divulgación oportuna y transparente de los resultados del estudio.  Leyes y reglamentaciones que rigen por qué respaldamos la investigación  Es ilegal hacer pagos de investigación o proporcionar otros elementos de valor con el fin de inducir indebidamente o recompensar a los investigadores y a los HCP para que usen o recomienden los productos de la compañía. También es ilegal llevar a cabo investigaciones científicas como un medio “encubierto” de promover usos no autorizados de los productos de Abbott.  Leyes y reglamentaciones que rigen cómo realizamos y respaldamos la investigación  En la mayoría de los ensayos, los organismos gubernamentales y las autoridades reguladoras especifican los requisitos para casi todos los aspectos del proceso de investigación.  Requisitos internos de Abbott  Los requisitos internos de Abbott incluyen los siguientes:   * La investigación debe satisfacer una necesidad legítima. * Los investigadores y los centros se deben seleccionar en función de criterios pertinentes. * La compensación que se paga a los investigadores o centros debe ser razonable y hacerse en función del valor justo de mercado para el país donde se lleva a cabo la investigación. * Los resultados deben informarse de manera oportuna, objetiva, exacta y completa. * La investigación científica debe llevarse a cabo de una manera segura y adecuada. |
| [Screen 44](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=52_C_45)  [52\_C\_45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=52_C_45) | In scientific research, the roles and responsibilities of medical and research personnel differ from those of their sales, marketing, and other non-scientific colleagues.  In this section, we will look at some simple things each of us can do in order to ensure Abbott’s research activities always remain focused on the legitimate advancement of science. | En investigación científica, los roles y las responsabilidades del personal médico y de investigación difieren respecto de los correspondientes a ventas, comercialización y otros colegas no científicos.  En esta sección, veremos algunas cosas simples que cada uno de nosotros puede hacer para garantizar que las actividades de investigación de Abbott siempre permanezcan enfocadas en el avance legítimo de la ciencia. |
| [Screen 45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=53_C_46)  Activity: Dialogue  [53\_C\_46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=53_C_46) | Senior Sales Representative  I work in sales. What are some of the key things that I need to keep in mind? | Representante de Ventas Sénior  Trabajo en Ventas. ¿Cuáles son algunas de las cosas clave que debo tener en cuenta? |
| [Screen 45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=54_C_46)  [54\_C\_46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=54_C_46) | For sales, marketing and other functions not responsible for conducting or managing research, here are three important things to remember. | Para ventas, comercialización y otras funciones que no son responsables de realizar o gestionar la investigación, a continuación, hay tres cosas importantes que debe recordar. |
| [Screen 45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=55_C_46)  [55\_C\_46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=55_C_46) | Leave scientific research activities to the research-related functions.  Sales, marketing, and similar non-research functions may provide input on strategic priorities for scientific research, but may not direct, control, or unduly influence decisions relating to research activities. | Deje las actividades de investigación científica a las funciones relacionadas con la investigación.  Ventas, comercialización y otras funciones similares no relacionadas con la investigación pueden proporcionar información sobre las prioridades estratégicas para la investigación científica, pero no pueden dirigir, controlar ni influir indebidamente en las decisiones relacionadas con las actividades de investigación. |
| [Screen 45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=56_C_46)  [56\_C\_46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=56_C_46) | Limit your input into investigator or site selection to what is permitted in your policies or procedures.  Never lobby research colleagues on behalf of particular investigators or sites. And never demand that a site or investigator be included in a study. | Limite su participación en la selección de investigadores o centros a lo que está permitido en sus políticas o procedimientos.  Nunca ejerza presión sobre colegas de investigación en nombre de determinados investigadores o centros. Y nunca exija que un centro o investigador sea incluido en un estudio. |
| [Screen 45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=57_C_46)  [57\_C\_46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=57_C_46) | Finally, always refer scientific research questions to an appropriate research representative or resource in your division. This includes:   * Requests for support of IIS/ISS * Requests from investigators or sites to participate in Abbott Sponsored Studies * Questions about research involving unapproved products or unapproved uses of approved products | Finalmente, siempre derive las preguntas de investigación científica a un representante de investigación o recurso adecuado en su división. Esto incluye lo siguiente:   * Solicitudes de respaldo para IIS/ISS * Solicitudes de investigadores o centros para participar en Estudios Patrocinados por Abbott * Preguntas sobre investigaciones que involucran productos no aprobados o usos no autorizados de productos aprobados |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=58_C_47)  Activity: Dialogue  [58\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=58_C_47) | Senior R&D Manager  I work in R&D. What are the important things I need to do in order to remain compliant? | Gerente Sénior de Investigación y Desarrollo (R&D)  Trabajo en R&D. ¿Cuáles son las cosas importantes que debo hacer para seguir cumpliendo? |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=59_C_47)  [59\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=59_C_47) | If you are part of Abbott’s scientific, medical, or research team responsible for initiating, designing, and/or managing company-sponsored clinical trials and research studies, here is what you need to do. | Si forma parte del equipo científico, médico o de investigación de Abbott, que es responsable de iniciar, diseñar o gestionar ensayos clínicos y estudios de investigación patrocinados por la compañía, lo que debe hacer se detalla a continuación. |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=60_C_47)  [60\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=60_C_47) | Always ensure that the trial or study fills a legitimate scientific need and has a clear goal of advancing clinical or scientific understanding.  For example, if you are reviewing a proposed IIS, ensure that   * There is a need for the research, * The study has clear scientific value, and * The study can be conducted in accordance with applicable requirements. | Asegúrese siempre de que el ensayo o estudio satisfaga una necesidad científica legítima y que tenga un objetivo claro de avanzar en la comprensión clínica o científica.  Por ejemplo, si está revisando una propuesta de IIS, asegúrese de que se cumpla lo siguiente:   * Hay una necesidad para la investigación, * El estudio tiene un valor científico claro, y * El estudio puede llevarse a cabo de acuerdo con los requisitos aplicables. |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=61_C_47)  [61\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=61_C_47) | Only select investigators and sites for research based on objective criteria relevant to the research itself. | Solo seleccione investigadores y centros para la investigación en función de criterios objetivos pertinentes para la propia investigación. |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=62_C_47)  [62\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=62_C_47) | Make sure that all payments for research reflect fair market value.  Ensure that payments are only made for actual research performed, and always based on fair market value for the services being performed. | Asegúrese de que todos los pagos por la investigación reflejen el valor justo de mercado.  Garantice que los pagos solo se realicen por la investigación real realizada, y siempre en función del valor justo de mercado de los servicios que se están realizando. |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=63_C_47)  [63\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=63_C_47) | Always ensure the appropriate and timely reporting of meaningful study results in an objective, accurate, and complete manner as required by Abbott policies and procedures.  Regardless of outcome, never suppress or prohibit the publication of study results. | Garantice siempre los informes adecuados y oportunos, de manera objetiva, exacta y completa, de los resultados significativos del estudio, según lo requieran las políticas y los procedimientos de Abbott.  Independientemente del resultado, nunca suprima ni prohíba la publicación de los resultados del estudio. |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=64_C_47)  [64\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=64_C_47) | Be fully transparent regarding involvement in the research and publication process.  Always ensure that Abbott’s involvement (including your own personal involvement) is disclosed in accordance with applicable requirements (e.g., the Abbott Publication Policy). | Sea totalmente transparente con respecto a la participación en el proceso de investigación y publicación.  Garantice siempre que la participación de Abbott (incluida su propia participación personal) se divulgue de acuerdo con los requisitos aplicables (p. ej., la Política de Publicación de Abbott). |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=65_C_47)  [65\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=65_C_47) | Always respect the independent nature of IIS research by following applicable requirements regarding Abbott involvement. That means:   * Not taking responsibility for design of the protocol; * Not helping to conduct or supervise research; and   Not taking responsibility for data analysis or manuscript development. | Respete siempre la naturaleza independiente de la investigación de los IIS siguiendo los requisitos aplicables con respecto a la participación de Abbott. Esto significa lo siguiente:   * No tomar la responsabilidad por el diseño del protocolo; * No ayudar a realizar ni supervisar la investigación; y * No tomar responsabilidad por el análisis de datos ni por el desarrollo de manuscritos. |
| [Screen 47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=66_C_48)  [66\_C\_48](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=66_C_48) | If you are unsure or have any questions about your role and responsibilities in respect to scientific research, it is usually best to speak to your manager first. Your manager knows you and your work environment, and is closest to the issues.  The Office of Ethics and Compliance (OEC) and Legal are also resources that can help you analyze the situation and brainstorm alternatives. | Si no está seguro o si tiene preguntas sobre su papel y sus responsabilidades con respecto a la investigación científica, generalmente lo mejor es hablar primero con su gerente. Su gerente lo conoce, conoce el entorno de trabajo y está más relacionado con el problema.  La Oficina de Ética y Cumplimiento (OEC) y Legal también son recursos que pueden ayudarle a analizar la situación y a pensar en las alternativas. |
| [Screen 48](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=67_C_49)  [67\_C\_49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=67_C_49) | If you have concerns about the research practices of a colleague or third-party partner, talk to the OEC or Legal, or voice your concerns via the OEC Helpline at [speakup.abbott.com](http://speakup.abbott.com/).  (The OEC Helpline is available 24 hours a day 7 days a week and allows you to submit concerns online or by calling an operator who speaks your language.) | Si tiene inquietudes sobre las prácticas de investigación de un colega o socio externo, hable con OEC o Legal, o exprese sus inquietudes a través de la Línea de Ayuda de OEC en [speakup.abbott.com](http://speakup.abbott.com/).  (La Línea de Ayuda de OEC está disponible 24 horas diarias los 7 días de la semana, y le permite plantear sus preocupaciones en línea o llamando a un operador que hable su idioma.) |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=68_C_50)  [68\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=68_C_50) | In scientific research, the roles and responsibilities of medical and research personnel differ from those of their sales, marketing, and other non-scientific colleagues.  Sales, marketing, and other similar functions  For sales, marketing and other functions not responsible for conducting or managing research, here are three important things to remember:   * Leave scientific research activities to the research-related functions. * Limit your input into investigator or site selection to what is permitted in your policies or procedures. * Always refer scientific research questions to an appropriate research representative or resource in your division.   Research and Scientific Functions  If you are part of Abbott’s scientific, medical, or research team responsible for initiating, designing, and/or managing company-sponsored clinical trials and research studies, here is what you need to do:   * Always ensure that the trial or study fills a legitimate scientific need and has a clear goal of advancing clinical or scientific understanding. * Only select investigators and sites for research based on objective criteria relevant to the research itself. * Make sure that all payments for research reflect fair market value. * Always ensure the appropriate and timely reporting of meaningful study results in an objective, accurate, and complete manner as required by Abbott policies and procedures. * Be fully transparent regarding involvement in the research and publication process. * Always respect the independent nature of IIS research by following applicable requirements regarding Abbott involvement.   Where to go for support  If you are unsure or have any questions about your role and responsibilities in respect to scientific research, it is usually best to speak to your manager first. If you have concerns about the research practices of a colleague or third-party partner, talk to the OEC or Legal, or voice your concerns via the OEC Helpline at [speakup.abbott.com](http://speakup.abbott.com/). (The OEC Helpline is available 24 hours a day 7 days a week and allows you to submit concerns online or by calling an operator who speaks your language.) | En investigación científica, los roles y las responsabilidades del personal médico y de investigación difieren respecto de los correspondientes a ventas, comercialización y otros colegas no científicos.  Ventas, comercialización y otras funciones similares  Para ventas, comercialización y otras funciones que no son responsables de realizar o gestionar la investigación, a continuación, se indican tres cosas importantes que debe recordar:   * Deje las actividades de investigación científica a las funciones relacionadas con la investigación. * Limite su participación en la selección de investigadores o centros a lo que está permitido en sus políticas o procedimientos. * Siempre derive las preguntas de investigación científica a un representante de investigación o recurso adecuado en su división.   Funciones científicas y de investigación  Si forma parte del equipo científico, médico o de investigación de Abbott, responsable de iniciar, diseñar o gestionar ensayos clínicos y estudios de investigación patrocinados por la compañía, lo que debe hacer se indica a continuación:   * Asegúrese siempre de que el ensayo o estudio satisfaga una necesidad científica legítima y que tenga un objetivo claro de avanzar en la comprensión clínica o científica. * Solo seleccione investigadores y centros para la investigación en función de criterios objetivos pertinentes para la propia investigación. * Asegúrese de que todos los pagos por la investigación reflejen el valor justo de mercado. * Garantice siempre los informes adecuados y oportunos, de manera objetiva, exacta y completa, de los resultados significativos del estudio, según lo requieran las políticas y los procedimientos de Abbott. * Sea totalmente transparente con respecto a la participación en el proceso de investigación y publicación. * Respete siempre la naturaleza independiente de la investigación de los IIS siguiendo los requisitos aplicables con respecto a la participación de Abbott.   Dónde buscar ayuda  Si no está seguro o si tiene preguntas sobre su papel y sus responsabilidades con respecto a la investigación científica, generalmente lo mejor es hablar primero con su gerente. Si tiene inquietudes sobre las prácticas de investigación de un colega o socio externo, hable con OEC o Legal, o exprese sus inquietudes a través de la Línea de Ayuda de OEC en [speakup.abbott.com](http://speakup.abbott.com/). (La Línea de Ayuda de OEC está disponible 24 horas diarias los 7 días de la semana, y le permite plantear sus preocupaciones en línea o llamando a un operador que hable su idioma.) |
| [Screen 50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=69_C_51)  [69\_C\_51](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=69_C_51) | Manager  If you have questions about scientific research or have concerns about research practices of a colleague or a third-party, the best place to start is with your manager.  Written Standards   * Code of Business Conduct – For our company’s fundamental set of expectations of every employee, consult our [Code of Business Conduct](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/cobc/Pages/Code-eBook-and-PDF.aspx). * Global Policy Portal – For our corporate policies and procedures applicable companywide, visit the [Global Policy Portal.](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/GlobalPolicy/Pages/Home.aspx)   Office of Ethics and Compliance (OEC)   * OEC Website – Refer to the [OEC website](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/Pages/Home.aspx) for answers to a variety of compliance questions, including questions about Abbott’s support of scientific research. Our company’s global and country-specific OEC policies and procedures can also be accessed from the website. * OEC Contacts – You are encouraged to contact the OEC at any time with any ethics and compliance questions, or to discuss concerns about possible violations of our written standards, laws, or regulations: * Corporate OEC – Call 1-224-667-5210 or email [oec@abbott.com](mailto:oec@abbott.com) with any questions related to ethics and compliance at Abbott. * Divisional or Country OEC – Your divisional or country [OEC representative](https://icomply.abbott.com/Apps/ComplianceContacts/) can provide additional guidance on divisional or country-specific OEC policies, procedures, and guidelines. * OEC Helpline – Visit our multilingual OEC Helpline at [speakup.abbott.com](http://speakup.abbott.com/) to voice your concerns about a potential violation of our company’s values and standards of conduct. The OEC Helpline is available 24 hours a day 7 days a week and allows you to submit concerns online or by calling an operator who speaks your language. * iComply – Visit [iComply](http://icomply.abbott.com/) to access compliance-related applications and resources geared towards interactions with Health Care Professionals and Health Care Organizations.   Legal Division  If you have questions about laws and regulations that govern scientific research, the [Legal Division](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/Legal/Pages/Home.aspx) can assist you.  Vendor Credentialing  Many hospitals are now requesting specific documentation that indicates a company representative is qualified to gain access to the Health Care Organization. If you receive such a request, go to [hcir.oneabbott.com](http://hcir.oneabbott.com/) for information and guidance. | Gerente  Si tiene preguntas sobre la investigación científica o tiene inquietudes sobre las prácticas de investigación de un colega o un tercero, el mejor lugar para comenzar es con su gerente.  Normas por escrito   * Código de Conducta Comercial: Para ver el conjunto de expectativas fundamental de cada empleado de nuestra compañía, consulte nuestro [Código de Conducta Comercial](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/cobc/Pages/Code-eBook-and-PDF.aspx). * Portal de Política Global: Para ver nuestras políticas y nuestros procedimientos corporativos aplicables en toda la compañía, visite el [Portal de Política Global.](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/GlobalPolicy/Pages/Home.aspx)   Oficina de Ética y Cumplimiento (OEC)   * Sitio Web de OEC: Consulte el [Sitio Web de OEC](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/Pages/Home.aspx) para ver las respuestas a una variedad de preguntas sobre cumplimiento, incluidas preguntas sobre el respaldo de Abbott a la investigación científica. También puede acceder desde el sitio Web a las políticas y los procedimientos de OEC (globales y específicas de cada país) de nuestra compañía. * Contactos de OEC: le recomendamos que se comunique con OEC en cualquier momento, por cualquier pregunta de ética y de cumplimiento que tenga o para informar sus inquietudes sobre posibles infracciones de nuestros estándares escritos, leyes o reglamentaciones: * OEC Corporativa: llame al 1-224-667-5210 o envíe un correo electrónico a [oec@abbott.com](mailto:oec@abbott.com) si tiene alguna pregunta relacionada con la ética y el cumplimiento en Abbott. * OEC de la división o del país: el [representante de OEC](https://icomply.abbott.com/Apps/ComplianceContacts/) de su división o de su país puede proporcionarle orientación adicional sobre las políticas, los procedimientos o las pautas de OEC específicas para la división o el país. * Línea de Ayuda de OEC: Visite nuestra Línea de Ayuda de OEC multilingüe en [speakup.abbott.com](http://speakup.abbott.com/) para hablar de sus inquietudes sobre una potencial infracción de los valores y estándares de conducta de nuestra compañía. La Línea de Ayuda de OEC está disponible 24 horas diarias los 7 días de la semana, y le permite plantear sus inquietudes en línea o llamando a un operador que hable su idioma. * iComply: Visite [iComply](http://icomply.abbott.com/) para acceder a aplicaciones relacionadas con el cumplimiento y los recursos diseñados para interactuar con Profesionales y Organizaciones de Salud.   División Legal  Si tiene preguntas acerca de las leyes y reglamentaciones que rigen la investigación científica, la [División Legal](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/Legal/Pages/Home.aspx) puede ayudarlo.  Acreditación de proveedores  Muchos hospitales ahora están solicitando documentación específica que indique que el representante de la compañía está calificado para obtener acceso a la institución de salud. Si recibe dicho pedido, diríjase a [hcir.oneabbott.com](http://hcir.oneabbott.com/) para obtener información y orientación. |
| [Screen 51](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=70_C_52)  [70\_C\_52](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=70_C_52) | Quick Reference Cards  Click [here](https://abbott.sharepoint.com/Users/stephenrusnak/Library/Containers/com.apple.mail/Data/Library/Mail%20Downloads/DBAB7498-8810-4BAD-9A75-882DDB6D0753/reference/Quick_Reference.pdf) to review summaries of each section of this course.  Course Transcript  Click [here](https://abbott.sharepoint.com/Users/stephenrusnak/Library/Containers/com.apple.mail/Data/Library/Mail%20Downloads/DBAB7498-8810-4BAD-9A75-882DDB6D0753/reference/Transcript.pdf) for a full transcript of the course. | Tarjetas de referencia rápida  Haga clic [aquí](https://abbott.sharepoint.com/Users/stephenrusnak/Library/Containers/com.apple.mail/Data/Library/Mail%20Downloads/DBAB7498-8810-4BAD-9A75-882DDB6D0753/reference/Quick_Reference.pdf) para ver un resumen de cada sección de este curso.  Transcripción del curso  Haga clic [aquí](https://abbott.sharepoint.com/Users/stephenrusnak/Library/Containers/com.apple.mail/Data/Library/Mail%20Downloads/DBAB7498-8810-4BAD-9A75-882DDB6D0753/reference/Transcript.pdf) para obtener una transcripción completa del curso. |
| [Screen 52](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=71_C_53)  Activity: Introduction  [71\_C\_53](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=71_C_53) | The Knowledge Check consists of 10 questions. You must score 80% or higher to successfully complete this course.  When you are ready, click the Knowledge Check button to begin. | La verificación de conocimientos consta de 10 preguntas. Debe obtener una calificación del 80 % o más para completar este curso con éxito.  Cuando esté listo para comenzar, haga clic en el botón Verificación de conocimientos. |
| Question 1: Scenario  [72\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=72_C_54) | You should talk to the OEC or Legal if you have concerns about the: | Debe hablar con OEC o Legal si tiene inquietudes acerca de lo siguiente: |
| Question 1: Options  [73\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=73_C_54) | [1] Research practices of a colleague.  [2] Involvement of sales and marketing personnel in ISS activities.  [3] Research activities of third-party partners.  [4] All of the above. | [1] Prácticas de investigación de un colega.  [2] Participación del personal de ventas y comercialización en actividades de ISS.  [3] Actividades de investigación de socios externos.  [4] Todas las opciones anteriores. |
| Question 1: Feedback  [74\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=74_C_54) | If you have concerns about the research practices of a colleague or third-party partner, talk to the OEC or Legal, or voice your concerns via the OEC Helpline at [speakup.abbott.com](http://speakup.abbott.com/).  For more information about the correct answer, see Section 4.3, Where to Go for Support. | Si tiene inquietudes sobre las prácticas de investigación de un colega o socio externo, hable con OEC o Legal, o exprese sus inquietudes a través de la Línea de Ayuda de OEC en [speakup.abbott.com](http://speakup.abbott.com/).  Para obtener más información sobre la respuesta correcta, consulte la *Sección 4.3, Dónde buscar ayuda.* |
| Question 2: Scenario  [75\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=75_C_54) | Abbott selects investigators and sites to perform research based on criteria such as: | Abbott selecciona a los investigadores y a los centros para llevar a cabo las investigaciones de acuerdo con criterios tales como los siguientes: |
| Question 2: Options  [76\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=76_C_54) | [1] Qualifications and expertise.  [2] Ability to gain or improve access to customers.  [3] Both 1 and 2. | [1] Conocimientos especializados y experiencia.  [2] Capacidad para obtener o mejorar el acceso a los clientes.  [3] Opción 1 y 2. |
| Question 2: Feedback  [77\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=77_C_54) | Abbott’s selection decisions are never based on marketing objectives, such as the desire to gain or improve access to particular customers or to reward customers for the value or volume of their business. Abbott selects investigators and sites based only on criteria relevant to the research itself.  For more information about the correct answer, see Section 3.2, Laws, Regulations, and Standards. | Las decisiones de selección de Abbott nunca se fundamentan en objetivos de comercialización, como el deseo de obtener o mejorar el acceso a determinados clientes o de recompensar a los clientes por el valor o el volumen de su negocio. Abbott selecciona investigadores y centros solamente en función de criterios pertinentes para la propia investigación.  Para obtener más información sobre la respuesta correcta, consulte la *Sección 3.2, Leyes, reglamentaciones y estándares.* |
| Question 3: Scenario  [78\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=78_C_54) | Abbott ensures that all research proposals are developed, reviewed, and/or approved by relevant scientific or medical personnel in order to confirm that the research: | Abbott garantiza que el personal científico o médico pertinente desarrolle, revise o apruebe todas las propuestas de investigación, para confirmar que la investigación cumpla con lo siguiente: |
| Question 3: Options  [79\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=79_C_54) | [1] Follows appropriate clinical or scientific practices.  [2] Has a clear hypothesis or end point.  [3] Has the legitimate goal of advancing clinical or scientific understanding.  [4] All of the above. | [1] Sigue prácticas clínicas o científicas adecuadas.  [2] Tiene una hipótesis o un criterio de valoración claros.  [3] Tiene el objetivo legítimo de avanzar en la comprensión clínica o científica.  [4] Todas las opciones anteriores. |
| Question 3: Feedback  [80\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=80_C_54) | Abbott’s scientific or medical personnel review and confirm that all research fills a legitimate scientific need or interest and has a clear and legitimate goal of advancing clinical or scientific understanding. For example, research is assessed to confirm it follows appropriate clinical or scientific practice and has a clear hypothesis or end point.  For more information about the correct answer, see Section 3.3, Abbott’s Internal Requirements. | El personal científico o médico de Abbott revisa y confirma que toda investigación satisfaga una necesidad o un interés científico legítimo y tenga un objetivo claro y legítimo de avanzar en la comprensión clínica o científica. Por ejemplo, se evalúa la investigación para confirmar que sigue una práctica científica o clínica adecuada y que tiene una hipótesis o un criterio de valoración claros.  Para obtener más información sobre la respuesta correcta, consulte la *Sección 3.3, Requisitos internos de Abbott.* |
| Question 4: Scenario  [81\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=81_C_54) | Studies that have the objective of introducing a new product or therapy to physicians: | Los estudios que tienen como objetivo presentar un nuevo producto o una nueva terapia a los médicos: |
| Question 4: Options  [82\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=82_C_54) | [1] Are permitted for new indications of already approved products.  [2] Can be conducted only in markets where there is a lot of competition between companies trying to sell similar products.  [3] Could be considered illegal if the payment is intended to reward or induce investigators to use or recommend a particular product. | [1] Están permitidos para nuevas indicaciones de productos ya aprobados.  [2] Se pueden llevar a cabo solamente en mercados donde hay mucha competencia entre las compañías, que intentan vender productos similares.  [3] Podrían considerarse ilegales si el pago tiene la intención de recompensar o inducir a los investigadores a usar o recomendar un producto en particular. |
| Question 4: Feedback  [83\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=83_C_54) | Studies, where the intended objective is to introduce a new product or therapy to physicians, spur sales of the product, or reward physicians for using a product – rather than test a scientific hypothesis or collect data to fill a legitimate need – are often called “seeding trials” or “marketing trials.” Such trials could be considered illegal, if the payment is intended to reward or induce investigators to use or recommend a particular product.  For more information about the correct answer, see 3.2, Laws, Regulations, and Standards. | Los estudios, donde el objetivo previsto es presentar un nuevo producto o una nueva terapia a los médicos, estimular las ventas del producto o recompensar a los médicos por usar un producto – en lugar de probar una hipótesis científica o recopilar datos para satisfacer una necesidad legítima – a menudo se denominan “ensayos de siembra” o “ensayos de comercialización.” Dichos ensayos podrían considerarse ilegales, si el pago tiene la intención de recompensar o inducir a los investigadores a usar o recomendar un producto en particular.  Para obtener más información sobre la respuesta correcta, consulte la Sección 3.2, Leyes, reglamentos y estándares. |
| Question 5: Scenario  [84\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=84_C_54) | Sales, marketing, and other similar functions may only respond to a scientific research question if it is unsolicited. | Ventas, comercialización y otras funciones similares solo pueden responder a una pregunta de investigación científica si no es solicitada. |
| Question 5: Options  [85\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=85_C_54) | [1] True.  [2] False. | [1] Verdadero.  [2] Falso. |
| Question 5: Feedback  [86\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=86_C_54) | Sales, marketing, and other similar functions should refer all scientific research questions to an appropriate research representative or resource in their division.  For more information about the correct answer, see Section 4.2, What to Do – Non-Scientific Functions. | Ventas, comercialización y otras funciones similares deben derivar todas las preguntas sobre investigación científica a un representante de investigación o recurso adecuado en su división.  Para obtener más información sobre la respuesta correcta, consulte la *Sección 4.2, Qué hacer: Funciones no científicas.* |
| Question 6: Scenario  [87\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=87_C_54) | Scientific and medical personnel involved in providing support for an Investigator-Initiated Study may provide assistance in protocol design and manuscript development. | El personal médico y científico involucrado en proporcionar respaldo para un Estudio Iniciado por el Investigador puede proporcionar ayuda en el diseño de protocolos y el desarrollo de manuscritos. |
| Question 6: Options  [88\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=88_C_54) | [1] True.  [2] False. | [1] Verdadero.  [2] Falso. |
| Question 6: Feedback  [89\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=89_C_54) | Scientific, medical, or research teams involved in providing support for Investigator-Initiated Studies/Investigator-Sponsored Studies must always respect the independent nature of the research by following applicable requirements regarding Abbott involvement.  That means:   * Not taking responsibility for design of the protocol; * Not helping to conduct or supervise research; and * Not taking responsibility for data analysis or manuscript development.   For more information about the correct answer, see Section 4.3, What to Do – Research and Scientific Functions. | Los equipos médicos, científicos y de investigación involucrados en proporcionar respaldo para los Estudios Iniciados por Investigadores/Estudios Patrocinados por Investigadores deben siempre respetar la naturaleza independiente de la investigación siguiendo los requisitos aplicables en relación con la participación de Abbott.  Esto significa lo siguiente:   * No tomar la responsabilidad por el diseño del protocolo; * No ayudar a realizar ni supervisar la investigación; y * No tomar responsabilidad por el análisis de datos ni por el desarrollo de manuscritos.   Para obtener más información sobre la respuesta correcta, consulte la *Sección 4.3, Qué hacer: Funciones científicas y de investigación.* |
| Question 7: Scenario  [90\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=90_C_54) | Sales and marketing personnel may: | El personal de ventas y comercialización puede hacer lo siguiente: |
| Question 7: Options  [91\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=91_C_54) | [1] Provide input into investigator or site selection as permitted by applicable policies and procedures.  [2] Lobby research colleagues on behalf of investigators.  [3] Demand that a site or investigator be included in a study.  [4] All of the above. | [1] Proporcionar información sobre la selección de investigadores o centros, según lo permitan las políticas y los procedimientos aplicables.  [2] Ejercer presión sobre colegas de investigación en nombre de investigadores.  [3] Exigir que un centro o investigador sea incluido en un estudio.  [4] Todas las opciones anteriores. |
| Question 7: Feedback  [92\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=92_C_54) | Sales and marketing personnel may provide input into investigator or site selection as allowed by applicable policies or procedures. However, they may never lobby research colleagues on behalf of particular investigators or sites, or demand that a site or investigator be included in a study.  For more information about the correct answer, see Section 4.2, What to Do – Non-Scientific Functions. | El personal de ventas y comercialización puede proporcionar información sobre la selección de investigadores o centros, según lo permitan las políticas y los procedimientos aplicables. Sin embargo, nunca deben ejercer presión sobre colegas de investigación en nombre de determinados investigadores o centros, ni exigir que un centro o investigador sea incluido en un estudio.  Para obtener más información sobre la respuesta correcta, consulte la *Sección 4.2, Qué hacer: Funciones no científicas.* |
| Question 8: Scenario  [93\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=93_C_54) | Abbott is solely responsible for the conduct of: | Abbott es únicamente responsable por la realización de lo siguiente: |
| Question 8: Options  [94\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=94_C_54) | [1] Company-sponsored trials.  [2] Investigator-Initiated trials.  [3] Both 1 and 2. | [1] Ensayos patrocinados por la compañía.  [2] Ensayos iniciados por investigadores.  [3] Opción 1 y 2. |
| Question 8: Feedback  [95\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=95_C_54) | Abbott is only responsible for the conduct of company-sponsored trials. While we may in some cases choose to provide funding and/or other support for Investigator-Initiated Studies, we are not the study sponsor and are not responsible for conduct of the study.  For more information about the correct answer, see Section 2.3, The Types of Research We Support. | Abbott es solamente responsable por la realización de los ensayos patrocinados por la compañía. Si bien, en algunos casos, podemos optar por proporcionar fondos u otro tipo de respaldo para los Estudios Iniciados por Investigadores, no somos el patrocinador del estudio y no somos responsables de la realización del estudio.  Para obtener más información sobre la respuesta correcta, consulte la *Sección 2.3, Los tipos de investigación que respaldamos.* |
| Question 9: Scenario  [96\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=96_C_54) | Compensation paid to investigators or sites must be based on fair market value for the country where: | La compensación que se les paga a los investigadores o centros debe hacerse en función del valor justo de mercado para el país en el cual: |
| Question 9: Options  [97\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=97_C_54) | [1] The protocol is designed.  [2] The research is conducted.  [3] The trial is managed. | [1] Se diseña el protocolo.  [2] Se lleva a cabo la investigación.  [3] Se gestiona el ensayo. |
| Question 9: Feedback  [98\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=98_C_54) | Compensation paid to investigators or sites must be based on fair market value for the country where the research is conducted.  For more information about the correct answer, see Section 3.3, Abbott’s Internal Requirements. | La compensación que se les paga a los investigadores o centros debe hacerse en función del valor justo de mercado para el país donde se lleva a cabo la investigación.  Para obtener más información sobre la respuesta correcta, consulte la *Sección 3.3, Requisitos internos de Abbott.* |
| Question 10: Scenario  [99\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=99_C_54) | Compensation paid to an investigator may be tied to the outcome of an Investigator-Initiated Study. | La compensación que se le paga a un investigador puede estar vinculada al resultado de un Estudio Iniciado por el Investigador. |
| Question 10: Options  [100\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=100_C_54) | [1] True.  [2] False. | [1] Verdadero.  [2] Falso. |
| Question 10: Feedback  [101\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=101_C_54) | Under no circumstances can compensation ever be tied to the outcomes of a study.  For more information about the correct answer, see Section 3.3, Abbott’s Internal Requirements. | En ninguna circunstancia la compensación puede estar vinculada a los resultados de un estudio.  Para obtener más información sobre la respuesta correcta, consulte la *Sección 3.3, Requisitos internos de Abbott.* |
| [102\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=102_C_54) | All questions remain unanswered | Todas las preguntas están sin responder |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=103_C_55)  Activity: Overall Feedback  [103\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=103_C_55) | No results are available, as you have not completed the Knowledge Check.  Congratulations! You have successfully passed the Knowledge Check and completed the course.  Please review your results below by clicking on each question.  Once you are done, you must click the EXIT [X] icon in the course title bar before closing your browser window or browser tab.  Sorry, you did not pass the Knowledge Check. Take a few minutes to review your results below by clicking on each question.  When you are done, click the Retake Knowledge Check button. | No existen resultados disponibles, ya que no completó la Verificación de conocimientos.  ¡Felicitaciones! Aprobó con éxito la Verificación de conocimientos y finalizó el curso.  Para revisar los resultados a continuación, haga clic en cada pregunta.  Cuando haya terminado, debe hacer clic en el icono SALIR [X] en la barra del título del curso antes de cerrar la ventana o la pestaña del navegador.  Lo sentimos. No aprobó la Verificación de conocimientos. Tómese unos minutos para revisar los resultados a continuación haciendo clic en cada pregunta.  Cuando esté listo, haga clic en el botón Realizar nuevamente la Verificación de conocimientos. |
| [104\_toc\_1](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=104_toc_1) | Introduction | Introducción |
| [105\_toc\_2](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=105_toc_2) | Welcome | Bienvenido |
| [106\_toc\_3](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=106_toc_3) | Objectives | Objetivos |
| [107\_toc\_4](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=107_toc_4) | Tutorial | Tutorial |
| [108\_toc\_5](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=108_toc_5) | Advancing Science | Avance de la ciencia |
| [109\_toc\_6](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=109_toc_6) | Overview | Descripción general |
| [110\_toc\_7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=110_toc_7) | Why We Conduct Research | Por qué hacemos investigación |
| [111\_toc\_8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=111_toc_8) | The Types of Research We Support | Los tipos de investigación que respaldamos |
| [112\_toc\_9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=112_toc_9) | Advancing Science: Quick Reference | Avance de la ciencia: Referencia rápida |
| [113\_toc\_10](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=113_toc_10) | Scientific Integrity | Integridad científica |
| [114\_toc\_11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=114_toc_11) | Overview | Descripción general |
| [115\_toc\_12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=115_toc_12) | Laws, Regulations, and Standards | Leyes, reglamentaciones y estándares |
| [116\_toc\_13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=116_toc_13) | Abbott’s Internal Requirements | Requisitos internos de Abbott |
| [117\_toc\_14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=117_toc_14) | Scientific Integrity: Quick Reference | Integridad científica: Referencia rápida |
| [118\_toc\_15](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=118_toc_15) | Playing Your Part | Ahora le toca a usted |
| [119\_toc\_16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=119_toc_16) | Overview | Descripción general |
| [120\_toc\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=120_toc_17) | What to Do – Non-Scientific Functions | Qué hacer: Funciones no científicas |
| [121\_toc\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=121_toc_18) | What to Do – Research and Scientific Functions | Qué hacer: Funciones científicas y de investigación |
| [122\_toc\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=122_toc_19) | Where to Go for Support | Dónde buscar ayuda |
| [123\_toc\_20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=123_toc_20) | Playing Your Part: Quick Reference | Ahora le toca a usted: Referencia rápida |
| [124\_toc\_21](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=124_toc_21) | Resources | Recursos |
| [125\_toc\_22](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=125_toc_22) | Where to Get Help | Dónde obtener ayuda |
| [126\_toc\_23](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=126_toc_23) | Reference Material | Material de referencia |
| [127\_toc\_24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=127_toc_24) | Knowledge Check | Verificación de conocimientos |
| [128\_toc\_25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=128_toc_25) | Introduction | Introducción |
| [129\_toc\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=129_toc_26) | Knowledge Check | Verificación de conocimientos |
| [130\_toc\_27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=130_toc_27) | Question 1 | Pregunta 1 |
| [131\_toc\_28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=131_toc_28) | Question 2 | Pregunta 2 |
| [132\_toc\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=132_toc_29) | Question 3 | Pregunta 3 |
| [133\_toc\_30](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=133_toc_30) | Question 4 | Pregunta 4 |
| [134\_toc\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=134_toc_31) | Question 5 | Pregunta 5 |
| [135\_toc\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=135_toc_32) | Question 6 | Pregunta 6 |
| [136\_toc\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=136_toc_33) | Question 7 | Pregunta 7 |
| [137\_toc\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=137_toc_34) | Question 8 | Pregunta 8 |
| [138\_toc\_35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=138_toc_35) | Question 9 | Pregunta 9 |
| [139\_toc\_36](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=139_toc_36) | Question 10 | Pregunta 10 |
| [140\_toc\_37](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=140_toc_37) | Feedback | Comentarios |
| 141\_string\_1 | The Course cannot contact the LMS. Click ‘OK’ to continue and review the course. Note, Course Certification may not be available. Click ‘Cancel’ to exit | El curso no puede contactarse con el sistema de gestión de aprendizaje (LMS). Haga clic en “Aceptar” para continuar y revisar el curso. Nota: es posible que la certificación del curso no esté disponible. Haga clic en “Cancelar” para salir |
| 142\_string\_2 | All questions remain unanswered | Todas las preguntas están sin responder |
| 143\_string\_3 | Questions | Preguntas |
| 144\_string\_4 | Question | Pregunta |
| 145\_string\_5 | not answered | no respondida |
| 146\_string\_6 | That’s correct! | ¡Eso es correcto! |
| 147\_string\_7 | That’s not correct! | ¡Eso es incorrecto! |
| 148\_string\_8 | Feedback: | Comentarios: |
| 149\_string\_9 | Scientific Research Overview | Descripción general de la investigación científica |
| 150\_string\_10 | Knowledge Check | Verificación de conocimientos |
| 151\_string\_11 | Submit | Enviar |
| 152\_string\_12 | Retake Knowledge Check | Realizar nuevamente la Verificación de conocimientos |
| 153\_string\_13 | Course Description: Scientific research helps us produce products that are not only safe and effective, but also easier to use, more cost effective, and more reliable. The aim of this course is to explain Abbott’s commitment to safeguarding the integrity of scientific research, and to provide practical advice on how to conduct and support research not only in the right way, but also for the right reasons. | Descripción del curso: La investigación científica nos ayuda a producir productos que no solo son seguros y eficaces, sino también más fáciles de usar, más rentables y más confiables. El objetivo de este curso es explicar el compromiso de Abbott para proteger la integridad de la investigación científica y proporcionar consejos prácticos acerca de cómo llevar a cabo y respaldar la investigación, no solamente de la manera correcta sino también por las razones correctas. |
| 154\_string\_14 | Table of Contents | Índice |
| 155\_string\_15 | Where to Get Help | Dónde obtener ayuda |
| 156\_string\_16 | Reference Material | Material de referencia |
| 157\_string\_17 | Audio | Audio |
| 158\_string\_18 | Exit | Salir |
| 159\_string\_19 | Close | Cerrar |
| 160\_add\_1 | Additionally, be sure that the departing employee is terminated in the appropriate system (e.g. Workday for Employees or Fieldglass for Contingent Workers) as soon as you are notified the employee is leaving but no later than their last day of work. This will ensure access to Abbott data, physical access to buildings, and final pay will be properly managed. If you have questions about your local termination processes, contact your manager, Human Resources, or OEC. | Además, asegúrese de que al empleado saliente se le dé finalización en el sistema adecuado (p. ej., Workday para empleados o Fieldglass para trabajadores contingentes) tan pronto como se le notifique que el empleado se va pero, a más tardar, en su último día de trabajo. Esto garantizará que el acceso a los datos de Abbott, el acceso físico a los edificios y el pago final se manejen de la manera adecuada. Si tiene consultas acerca de sus procesos de finalización locales, entre en contacto con su gerente, con Recursos Humanos o con OEC. |
| 161\_add\_2 | If an email seems suspicious, click the “Report Phishing” button in Outlook or forward the email as an attachment to [phishing@abbott.com](mailto:phishing@abbott.com). | Si un correo electrónico parece sospechoso, haga clic en el botón “Reporta los atentos de phishing” en Outlook o reenvíe el correo electrónico como un archivo adjunto a [phishing@abbott.com](mailto:phishing@abbott.com). |
| 162\_add\_3 | **Global Privacy** – Contact Global Privacy via email at [privacy@abbott.com](mailto:privacy@abbott.com). You can find additional contact details and important information about privacy on the Global Privacy Portal [here](https://abbott.sharepoint.com/Users/stephenrusnak/Library/Containers/com.apple.mail/Data/Library/Mail%20Downloads/DBAB7498-8810-4BAD-9A75-882DDB6D0753/a%20href=%22https:/abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/GBLPRIV/Pages/Main/default.aspx) on Abbott World. | **Privacidad Global**: póngase en contacto con Privacidad Global por correo electrónico escribiendo a [privacy@abbott.com](mailto:privacy@abbott.com). Puede encontrar detalles de contacto adicionales e información importante sobre privacidad en el Portal de Privacidad Global [aquí](https://abbott.sharepoint.com/Users/stephenrusnak/Library/Containers/com.apple.mail/Data/Library/Mail%20Downloads/DBAB7498-8810-4BAD-9A75-882DDB6D0753/a%20href=%22https:/abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/GBLPRIV/Pages/Main/default.aspx) en Abbott World. |
| 163\_add\_4 | Visit the Enterprise Cybersecurity site [here](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/InformationTechnology/ISRM/Pages/default.aspx) on Abbott World. | Visite el centro de Ciberseguridad Empresarial [aquí](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/InformationTechnology/ISRM/Pages/default.aspx) en Abbott World. |